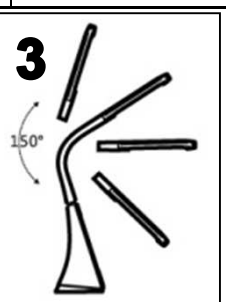
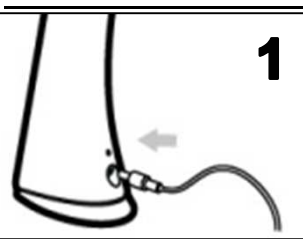


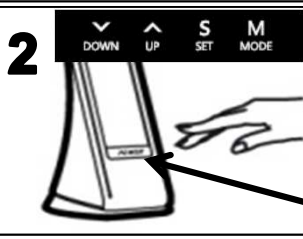
**Istruzioni per il montaggio - Assembly instructions - Instructions pour le montage
Montageanleitung - Instrucciones para construir - Instruções de montagem**

3380-30-101 – TRANI

LED 5W



3
Toccare: 3 gradi di luminosità
Touch: 3 grades brightness
Toucher: 3 niveaux de luminosité
Touch: 3 Helligkeit
Toque: brilho de 3 graus
Toque: brilho de 3 graus



**Impostazioni calendario – Calendar settings - Paramètres du calendrier –
Kalendereinstellungen - Configuración del calendario - Configurações do calendário**

- In modalità normale: premere SET, regolare con UP / DOWN: ora-minuto-anno-mese-giorno. Premere di nuovo SET per confermare e passare all'impostazione successiva. Formato 12/24 ore: in modalità normale premere UP
- In normal mode: press SET, regulate with UP/DOWN: hour-minute-year-month-day. Press SET again to confirm and go to next setting. 12/24 hours format: in normal mode press UP
- En mode normal: appuyer sur SET, régler avec UP / DOWN: heure-minute-année-mois-jour. Appuyez de nouveau sur SET pour confirmer et passer au réglage suivant. Format 12/24 heures: en mode normal, appuyez sur UP
- Im Normalbetrieb: SET drücken, mit UP / DOWN einstellen: Stunden-Minuten-Jahr-Monat-Tag. Drücken Sie erneut SET zur Bestätigung und zur nächsten Einstellung. 12/24 Stunden Format: Im Normalmodus drücken Sie UP.
- En modo normal: pulsar SET, regular con UP / DOWN: hora-minuto-año-mes-día. Pulse SET nuevamente para confirmar e ir al siguiente ajuste. Formato 12/24 horas: en modo normal presione UP
- No modo normal: pressionar SET, regular com UP / DOWN: hora-minuto-ano-mês-dia. Pressione SET novamente para confirmar e ir para a próxima configuração. 12/24 horas formato: no modo normal aperte UP

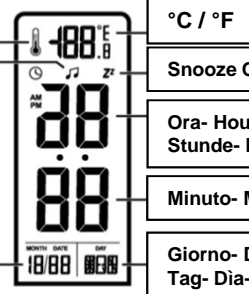
**Impostazioni sveglia – Alarm clock settings – Réglages de réveil –
Weckereinstellungen – Configuración del despertador Configurações do despertador**

- In modalità normale: premere MODE per entrare in modalità allarme. Premere SET e regolare con UP / DOWN: ora, minuti, impostazione snooze (minuti), la melodia di allarme. In modalità di allarme, selezionare con UP / DOWN: allarme, snooze, uscita. Quando viene raggiunto il tempo di allarme, dura 1 minuto. Quando viene raggiunto il tempo di snooze, suonerà di nuovo. Premere SET per interrompere allarme o un pulsante qualsiasi per fermare snooze.
- In normal mode: press MODE to enter in alarm mode. Press SET and regulate with UP/DOWN: hour, minute, snooze setting (minutes), alarm melody. In alarm mode, select with UP/DOWN: alarm, snooze, exit. When alarm time is reached, it last 1 minute. When snooze time is reached, it will ring again. Press SET to stop alarm or any button to stop snooze.
- En mode normal: appuyer sur MODE pour passer en mode alarme. Appuyer sur SET et régler avec UP / DOWN: heure, minute, réglage de répétition (min.), mélodie d'alarme. En mode alarme, sélectionnez avec UP / DOWN: alarme, snooze, exit. Lorsque l'heure de l'alarme est atteinte, elle dure 1 minute. Lorsque le temps de répétition est atteint, il sonne de nouveau. Appuyez sur SET pour arrêter l'alarme ou sur n'importe quelle touche pour arrêter le réveil.
- Im Normalbetrieb: MODE drücken, um in den Alarmmodus zu gelangen. Drücken Sie SET und regeln Sie mit UP / DOWN: Stunde, Minute, Schlummerfunktion (Minuten), Alarmmelodie. Im Alarm-Modus wählen Sie mit UP / DOWN: alarm, snooze, exit. Wenn die Alarmzeit erreicht ist, dauert sie 1 Minute. Wenn die Schlummerzeit erreicht ist, klingelt es wieder. Drücken Sie SET, um den Alarm zu stoppen, oder eine beliebige Taste, um die Schlummerfunktion zu beenden.
- En modo normal: presione MODE para entrar en modo de alarma. Presione SET y ajuste con UP / DOWN: hora, minuto, ajuste de la repetición (minutos), melodía de la alarma. En modo de alarma, seleccione con ARRIBA / ABAJO: alarma, snooze, exit. Cuando se alcanza el tiempo de alarma, dura 1 minuto. Cuando se alcance el tiempo de repetición, volverá a sonar. Presione SET para detener la alarma o cualquier botón para detener la repetición.
- No modo normal: pressione MODE para entrar no modo de alarma. Pressione SET e ajuste com UP / DOWN: hora, minuto, ajuste de soneca (minutos), melodía de alarma. No modo de alarma, seleccione com UP / DOWN: alarma, snooze, exit. Quando a hora do alarme é atingida, ela dura 1 minuto. Quando o tempo de snooze for atingido, ele tocará novamente. Pressione SET para parar o alarme ou qualquer botão para parar o soneca.

Temperatura-Temperature-
Température-Temperatur

Sveglia- Alarm clock- Réveil -
Wecker- Despertador

Data- Date- Datum- Fecha



°C / °F

Snooze ON/OFF

Ora- Hour- Heure-
Stunde- Hora

Minuto- Minute

Giorno- Day- Jour-
Tag- Dia- Dia

Sostituzione della batteria (rimuovere la plastica
protettiva per abilitare la connessione)
Battery replacement (remove protective plastic to
enable the connection)
Changement de piles (enlever le plastique
protecteur pour permettre la connexion)
Batterieersatz(schutzkappe entfernen, um die
Verbindung zu ermöglichen)
Cambio de batería (quitar el plástico protector
para permitir la conexión)
Substituição da bateria (remove o plástico
protetor para permitir a conexão)



**Spiegazione dei simboli - Explanation of symbols
Légende des symboles - Zeichenerklärungen
Explicación de los símbolos - Explicação dos símbolos**

Leggere le istruzioni prima dell'uso dell'apparecchio e conservarle. Disinserire la corrente prima di intervenire sulla lampada. Per pulire l'apparecchio non usare detersivi abrasivi.
Read these assembly instructions before use of the appliance and conserve them. Turn power off before carrying out any operation on the lamp. To clean the lamp, never use abrasive detergents.
Lire les instructions pour le montage avant d'utiliser l'appareil et les conserver. Débrancher le courant avant de remplacer l'ampoule. Ne pas utiliser des détergents abrasifs pour le nettoyage de l'appareil.
Die Montageanleitung bevor dem Gerätegebrauch lesen und diese aufbewahren. Vor dem Auswechseln der Lampe ist diese vom Versorgungsnetz zu trennen. Bitte verwenden Sie zur Reinigung kein Scheuermittel.
Leer las instrucciones antes el empleo del instrumento y guardarlas. Desconectar la corriente antes de empezar. Para limpiar el instrumento no emplee detergentes abrasivos.
Ler as instruções antes de usar o aparelho e conservá-las. Desligar da corrente antes de mexer no candeeiro. Para limpar o aparelho não usar detergentes abrasivos.



Tutti i prodotti FABAS LUCE che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea compatibilità elettromagnetica E.M.C. 2014/30/UE e successive modifiche e/o della direttiva europea bassa tensione B.T. 2014/35/UE e successive modifiche, soddisfano i requisiti richiesti e recano la marcatura "CE".
All FABAS LUCE products fall within the range of application of the European electromagnetic compatibility E.M.C.directive 2014/30/UE and subsequent amendment and/or the European low voltage directive B.T. 2014/35/UE and subsequent, meet the required specifications and bear "CE" labelling.
Tous les produits FABAS LUCE appartiennent au champ d'application de la directive européenne compatibilité électromagnétique E.M.C. 2014/30/UE et modifications successives et/ou de la directive européenne basse tension B.T. 2014/35/UE et modification successive remplissent les conditions prévues et portent le marquage "CE".
Alle Produkte von FABAS LUCE, die unter das Anwendungsgebiet der europäischen Richtlinien der elektromagnetischen Kompatibilität E.M.C. 2014/30/UE und nachfolgende Änderungen und/oder der europäischen Richtlinie der Niederspannung B.T. 2014/35/UE und nachfolgende Änderung fallen, entsprechen den erforderlichen Eigenschaften und tragen das "CE"-Kennzeichen.
Todos los productos FABAS LUCE que siguen la directiva europea sobre la compatibilidad electromagnética E.M.C. 2014/30/UE y sus modificaciones y/o de la directiva europea sobre la baja tensión B.T. 2014/35/UE y sucesivas modificaciones responden a la ley y tienen las letras "CE".
Todos os produtos FABAS LUCE que reentram no âmbito da aplicação da directiva europeia compatibilidade electromagnética E.M.C. 2014/30/UE e alterações seguintes e/ou da directiva europeia baixa tensão B.T. 2014/35/UE e alterações seguintes satisfazem os requisitos requeridos e trazem a marca "CE"

La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio non è sostituibile dall'utente, pertanto deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato.
The installation should be performed by qualified personnel. The light source contained in this luminaire is not user replaceable and shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié. La source de lumière contenue dans ce luminaire est pas remplaçable par l'utilisateur et ne doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée.
- Die Installation sollte von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Die Lichtquelle in dieser Leuchte enthalten ist, nicht vom Benutzer ausgetauscht werden und darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.
- La instalación debe ser realizada por personal cualificado. La fuente de luz contenida en esta luminaria no es reemplazable por el usuario y sólo se sustituye por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar.
- A instalação deve ser realizada por pessoal qualificado. A fonte de luz contida neste luminária não é substituível pelo utilizador e só deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de serviços ou uma pessoa qualificada similar.



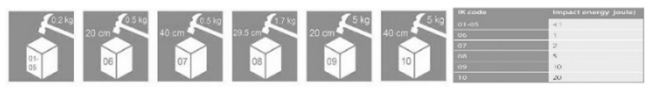
Il simbolo indica che l'apparecchio deve essere oggetto di raccolta separata - The symbol indicates that the fixture has to be disposed in separate collection
_e symbole indique que l'appareil doit être écolué séparément - Dieses Symbol zeigt, dass das Gerät separat gesammelt sein soll
El símbolo indica que el instrumento se recoge en basura especial - O símbolo indica que o aparelho deve ser objecto de recolha separada



Apparecchio omologato in classe II, con cablaggio a doppio isolamento. Durante l'installazione, tagliare il cavo di terra
Class II certified equipment, with double insulated wiring. During installation, cut earth wire
Appareil homologué en Classe II, avec câblage à double isolation. Pendant l'installation, couper le cable de terre
In Klasse II zugelassene Apparate mit doppelt isolierter Verkabelung. Während der montage schneiden sie das erdekabel
Instrumento homologado en clase II con cable a aislamiento doble. Durante la instalación cortar el cable de tierra.
Aparelho homologado na classe II, com cablagem com isolamento duplo. Durante a instalação cortar o cabo de terra

Predisporre la linea di alimentazione con dispositivi in grado di evitare sovratensioni (surge protection). Prepare the supply line with devices able to avoid overvoltage (surge protection). Préparer la ligne d'alimentation avec des dispositifs capables d'éviter les surtensions (protection contre les surtensions). Bereiten Sie die Versorgungsleitung mit Geräte in der Lage Überspannung (Überspannungsschutz) zu vermeiden. Preparar la línea de alimentación con dispositivos capaces de evitar la sobretensión (protección contra sobretensiones). Prepare a linha de alimentação com dispositivos capazes de evitar a sobretensão (proteção contra surtos).

IK07



LA MIA LUCE by FABAS LUCE S.p.A.
Via Talamoni, 75 – Brugherio (MB) - ITALY
www.fabasluce.it - info@fabasluce.it

Made in China – Fabriqué en Chine
Hecho en china – Feito na china